

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 546/2005 НА КОМИСИЯТА

от 8 април 2005 година

за адаптиране на Регламент (ЕО) № 437/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно разпределянето на кодовете на отчитащите се държави и за изменение на Регламент (ЕО) № 1358/2003 на Комисията относно актуализиране списъка с летища на Общността

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 437/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 27 февруари 2003 г. за статистическите резултати по отношение на превоза на пътници, товари и поща по въздух¹, и по-специално член 10 от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 437/2003, от Комисията се изисква да определи мерките за адаптиране на спецификациите в приложенията към него.

(2) Съществува необходимост да се състави списък на летищата на Общността, различни от тези, които само периодично се използват за търговски трафик, като се предоставят дерогации за държавите-членки, които се присъединяват към Европейския съюз на 1 май 2004 г. Още повече кодовете на новите държави-членки следва да се добавят към тези, посочени в приложение III към Регламент (ЕО) № 1358/2003, който въвежда в сила Регламент (ЕО) № 437/2003 и адаптира приложения I и II към него.

(3) Списъкът с летищата на Общността и дерогациите, предвидени в приложение I към Регламент № 1358/2003, е необходимо да се актуализира в съответствие с правилата, определени в посоченото приложение.

(4) Регламенти (ЕО) № 437/2003 и (ЕО) № 1358/2003 следва да бъдат съответно изменени.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, отговарят на представеното становище от Статистическия програмен комитет.

¹ ОВ L 66, 11.3.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1358/2003 (ОВ L 194, 1.8.2003 г., стр. 9).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 437/2003, изменен с Регламент (ЕО) № 1358/2003, се адаптира съгласно приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1358/2003 се изменя съгласно приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 8 април 2005 година.

За Комисията

Joaquín ALMUNIA

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към Регламент (ЕО) № 437/2003, изменено с приложение III към Регламент (ЕО) № 1358/2003, се адаптира, както следва:

Следните кодове се добавят в раздел „КОДОВЕ“, „1. Отчитаща се държава“:

| | |
|-----------------|----|
| Естония | EE |
| Кипър | LC |
| Латвия | EV |
| Литва | EY |
| Малта | LM |
| Полша | EP |
| Словакия | LZ |
| Словения | LJ |
| Унгария | LH |
| Чешка република | LK |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1358/2003 се изменя, както следва:

а) в раздел III се добавят следните таблици:

Чешка република: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|----------------------------|---------------------------------|---|--|---------------------|---------------------|
| | | | (4.1) таблица А1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| LKPR | Praha-Ruzyně | 3 | | | |
| LKTB | Brno-Turany | 2 | | | |
| LKMT | Ostrava-Mosnov | 2 | | | |
| <i>LKKV</i> | <i>Karlovy Vary</i> | <i>1</i> | | | |

Естония: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|----------------------------|---------------------------------|---|--|---------------------|---------------------|
| | | | (4.1) таблица А1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| EETN | Tallinn/Ülemiste | 2 | | | |
| <i>EECL</i> | <i>Tallinn/City Hall</i> | <i>1</i> | | | |

Кипър: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|----------------------------|---------------------------------|---|--|---------------------|---------------------|
| | | | (4.1) таблица А1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| LCLK | Λάρνακα | 3 | | | |
| LCRH | Πάφος | 3 | | | |

Латвия: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|-------------------------|------------------------------|--------------------------------|--|--|--|
| | | | | | |

| | | | | | |
|------|----------------------------------|---------|------------------------|---------------------|---------------------|
| | | 2004 г. | (4.1) таблица A1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| EVRA | Riga International Airport | 2 | | | |

Литва: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|-------------------------|------------------------------|--|--|---------------------|------------------------|
| | | | (4.1) таблица A1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| EYVI | Vilnius | 2 | 2005 | 2005 | 2005P |
| <i>EYKA</i> | <i>Kaunas</i> | <i>1</i> | | | <i>2005P</i> |
| <i>EYPA</i> | <i>Palanga</i> | <i>1</i> | | | <i>2005P</i> |

Таблица В1: „частични дерогации“ могат да се прилагат спрямо информацията за полетите

Унгария: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|-------------------------|------------------------------|--|--|------------------------|------------------------|
| | | | (4.1) таблица A1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| LHBP | Budapest/Ferihegy | 3 | | | |

Малта: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|-------------------------|------------------------------|--|--|------------------------|------------------------|
| | | | (4.1) таблица A1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| LMML | Malta/Luqa | 3 | | | |

Полша: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|-------------------------|------------------------------|--|--|------------------|------------------|
| | | | (4.1) таблица А1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| EPWA | Warszawa–Okęcie | 3 | | | |
| EPGD | Gdańsk–Trójmiasto | 2 | 2005 | 2005 | 2005P |
| EPKK | Kraków–Balice | 2 | 2005 | 2005 | 2005P |
| EPWR | Wrocław–Strachowice | 2 | 2005 | 2005 | 2005P |
| EPPO | Poznań–Lawica | 2 | 2005 | 2005 | 2005P |
| EPKT | Katowice–Pyrzowice | 2 | 2005 | 2005 | 2005P |
| <i>EPSC</i> | <i>Szczecin–Goleniów</i> | 1 | | | 2005P |
| <i>EPRZ</i> | <i>Rzeszów–Jasionka</i> | 1 | | | 2005P |
| <i>EPBG</i> | <i>Bydgoszcz</i> | 1 | | | 2005P |

Таблица В1: „частични дерогации“ могат да се прилагат спрямо информацията за полетите

Словения: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|-------------------------|------------------------------|--|--|------------------|------------------|
| | | | (4.1) таблица А1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| LJLJ | Ljubljana | 2 | | | |

Словакия: Списък на летищата на Общността и на дерогациите

| (1) Летищен код по ICAO | (2) Наименование на летището | (3) Категория на летището през 2004 г. | (4) Само за летища от категории „1“ и „2“: За всяка таблица: последната година, за която е поискана дерогация („ “ или „2004 г.“, или „2005 г.“) | | |
|-------------------------|------------------------------|--|--|------------------|------------------|
| | | | (4.1) таблица А1 | (4.2) таблица Б1 | (4.3) таблица В1 |
| LZIB | Bratislava/Ivanka | 2 | | | |

| | | | | | |
|------|--------|---|--|--|--|
| LZKZ | Kosice | 2 | | | |
|------|--------|---|--|--|--|

б) в раздел III, таблица „Германия: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ категорията на летище Augsburg (код по ICAO: EDMA) се сменя от 2 на 1;

в) в раздел III, таблица „Франция: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ категорията на летище Limoges (код по ICAO: LFBL) се сменя от 1 на 2;

г) в раздел III, таблица „Франция: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ се добавят следните летища от категория 1 без дерогация: Deauville St Gatien (код по ICAO: LRFG), Tours St Symphorien (код по ICAO: LFOT) и Saint Pierre Pierrefonds (код по ICAO: FMER);

д) в раздел III, таблица „Италия: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ категорията на летище Forlì (код по ICAO: LIPK) се сменя от 1 на 2;

е) в раздел III, таблица „Нидерландия: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ се премахва следното летище: Deventer (код по ICAO: EHTE);

ж) в раздел III, таблица „Обединено кралство: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ категорията на летище Belfast City (код по ICAO: EGAC) се сменя от 2 на 3;

з) в раздел III, таблица „Обединено кралство: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ се изключват следните летища: Sheffield (код по ICAO: EGSY) и Cambridge (код по ICAO: EGSY);

и) в раздел III, таблица „Обединено кралство: Списък на летищата на Общността и на дерогациите“ се предоставя изключение за таблица B1 до 2005 г. за летище Swansea (код по ICAO: EGFH);